

# نشرة التجارة الخارجية للربع الاول 2023

Foreign Trade Bulletin For the First Quarter 2023



IMPORT



EXPORT

| Contents  | الصفحة<br>Page<br>No. | المحتويات  |
|---|-----------------------|--|
| List of Tables  | iv                    | قائمة الجداول  |
| List of Figures   | vi                    | قائمة الأشكال  |
| Foreword  | 1                     | تمهيد  |
| Introduction  | 2                     | مقدمة  |
| Section One: Total Foreign Trade for First Quarter, January - March 2023  | 4                     | القسم الأول: الإجمالي الكلي للتجارة الخارجية للفصل الأول يناير - مارس 2023 م         |
| Trade Balance for First Quarter, January - March 2023   | 4                     | الميزان التجاري للفصل الأول يناير - مارس 2023 م                                      |
| Section Two: Total Imports and Exports for First Quarter, January - March 2023                                  | 5                     | القسم الثاني: إجمالي الواردات والصادرات للفصل الأول يناير - مارس 2023 م              |
| Value of Imports and Exports for , January - March 2023   | 5                     | قيمة الواردات والصادرات للأشهر يناير- مارس 2023م                                     |
| Total Imports and Exports through Customs Ports for , January - March 2023                                      | 6                     | إجمالي الواردات والصادرات عبر المنافذ الجمركية للأشهر يناير - مارس 2023 م            |
| Section Three : Foreign Trade and Commercial Exchange for First Quarter, January - March 2023                   | 9                     | القسم الثالث: حركة التجارة الخارجية والتبادل التجاري للفصل الأول يناير - مارس 2023 م |
| Most Important Imports, by value, for First Quarter, January - March 2023                                       | 10                    | أهم الواردات حسب القيمة للفصل الأول يناير - مارس 2023 م                              |
| Imports from Most Important Countries, by value, for First Quarter, January - March 2023                        | 12                    | الواردات من أهم الدول حسب القيمة للفصل الأول يناير - مارس 2023 م                     |
| Most Important Exports, by value, for First Quarter, January - March 2023                                       | 14                    | أهم الصادرات حسب القيمة للفصل الأول يناير - مارس 2023 م                              |
| Exports to Most Important Countries, by value, for First Quarter, January - March 2023                          | 16                    | الصادرات إلى أهم الدول حسب القيمة للفصل الأول يناير - مارس 2023 م                    |
| Value of Imports and Exports by Group of Countries for First Quarter, January - March 2023                      | 17                    | قيمة الواردات والصادرات حسب مجموعات الدول للفصل الأول يناير - مارس 2023م             |
| Value of Imports and Exports According to Sections of Harmonized System for First Quarter, January - March 2023 | 19                    | قيمة الواردات والصادرات حسب أقسام النظام المنسق للفصل الأول يناير - مارس 2023 م      |

| List of Tables  | الصفحة<br>Page<br>No | قائمة الجداول   |
|---|----------------------|---|
| Trade Balance for First Quarter, January - March 2023   | 4                    | الميزان التجاري للفصل الأول يناير - مارس 2023 م                                 |
| Value of Imports and Exports for January - March 2023   | 5                    | قيمة الواردات والصادرات للأشهر يناير - مارس 2023 م                              |
| Total Imports and Exports through Customs Ports for January - March 2023  | 6                    | إجمالي الواردات والصادرات عبر المنافذ الجمركية للأشهر يناير - مارس 2023 م       |
| Most Important Imports, by value, for First Quarter, January - March 2023                                       | 10                   | أهم الواردات حسب القيمة للفصل الأول يناير - مارس 2023 م                         |
| Imports from Most Important countries, by value, for First Quarter, January - March 2023                        | 12                   | الواردات من أهم الدول حسب القيمة للفصل الأول يناير - مارس 2023 م                |
| Exports to Most Important Countries, by value, for First Quarter, January - March 2023                          | 14                   | أهم الصادرات حسب القيمة للفصل الأول يناير - مارس 2023 م                         |
| Exports to Most Important Countries, by value for First Quarter, January - March 2023                           | 16                   | الصادرات إلى أهم الدول حسب القيمة للفصل الأول يناير - مارس 2023 م               |
| Imports from the most important countries, by value, for First Quarter, January - March 2023                    | 17                   | قيمة الواردات والصادرات حسب مجموعات الدول للفصل الأول يناير - مارس 2023 م       |
| Value of Imports and Exports according to Sections of Harmonized System for First Quarter, January - March 2023 | 19                   | قيمة الواردات والصادرات حسب أقسام النظام المنسق للفصل الأول يناير - مارس 2023 م |

| List of Figures   | الصفحة<br>Page<br>No. | قائمة الأشكال  |
|---|-----------------------|--|
| Figure (1) Trade Balance during the period January - March 2023                                       | 4                     | شكل (1) الميزان التجاري خلال الفترة يناير - مارس 2023 م                              |
| Figure (2) Ratio of Imports and Exports First Quarter, January - March 2023                           | 5                     | شكل ( 2 ) نسبة الواردات والصادرات للفصل الأول يناير - مارس 2023 م                    |
| Figure (3) Ratio of Imports and Exports through Customs Ports for First Quarter, January - March 2023 | 8                     | شكل (3) نسبة الواردات والصادرات عبر المنافذ الجمركية للفصل الأول يناير - مارس 2023 م |
| Figure (4) Ratio of Imports of Most Important commodities and goods January - March 2023              | 11                    | شكل(4) نسبة واردات أهم السلع للفترة يناير - مارس 2023 م                              |
| Figure (5) Ratio of Imports of Most Important Countries for January - March 2023                      | 13                    | شكل (5) نسبة واردات أهم الدول للفترة يناير - مارس 2023 م                             |
| Figure (6) Ratio of Most Important Exported commodities and Goods January - March 2023                | 15                    | شكل ( 6 ) نسبة أهم السلع المصدرة للفترة يناير - مارس 2023 م                          |
| Figure (7) Ratio of Exports to Most Important Countries January - March 2023                          | 17                    | شكل (7) نسبة الصادرات إلى أهم الدول للفترة يناير - مارس 2023 م                       |
| Figure (8) Ratio of Imports and Exports by Group of Countries January - March 2023                    | 18                    | شكل (8) نسبة الواردات والصادرات حسب مجموعات الدول للفترة يناير - مارس 2023 م         |

## Thanks, and appreciation

This work would not have been succeeded and seen the light without the cooperation and constructive readiness shown by both the Customs Department and the General Authority for Standards. The Central Statistical Organization extends its thanks and appreciation to the head of the Customs Department the head of the standards metrology and quality control Authority and all managers and employees for their cooperation in the success of The bulletin, which is the first to be issued by the Central Organization of Statistics in the capital, Aden.

I also do not miss to thank the General Manager and the staff of the General Department of External Trade for the efforts they made to see this work come to light.

Dr. Safa Mautee

President of Yemen Central Statistical Organization (CSO).

شكر وتقدير

لم يكن هذا العمل لينجح ويرى النور بدون التعاون والاستعداد البناء الذي ابدياه كلا من مصلحة الجمارك والهيئة العامة للمواصفات.. ويتقدم الجهاز المركزي للإحصاء بالشكر والتقدير الجزيلين لرئيسي مصلحة الجمارك وهيئة المواصفات والمقاييس وضبط الجودة ولجميع المدراء والموظفين على تعاونهم في إنجاح هذه النشرة والتي تعتبر الأولى التي تصدر بديوان الجهاز المركزي للإحصاء في العاصمة عدن.

كما لا يفوتني أن اشكر مدير عام وموظفي الإدارة العامة للتجارة الخارجية على الجهود التي بذلوها ليرى هذا العمل النور.

د. صفاء عبد الله معطي

رئيس الجهاز المركزي للإحصاء.

## Preface:

The Central Statistical Organization is pleased to present the fifth issue from the foreign Trade Bulletin of the governorates . for First Quarter, January - March 2023 Bulletin contains statistical data and indicators Shows the movement of incoming and outgoing goods through 8 ports Customs, sea, land and air, was adopted in its monitoring and tabulated on the Customs Authority and the Standards Authority Metrology and quality control in the capital Aden.

It was based on the classification of commodities and their classification according to Harmonized Commodity Description System (H.S) Foreign Trade Bulletin aims to provide total and detailed statistical data for foreign trade for goods movement of users This data both at the level of the two levels Economists of the country or at the level of researchers and Students at the national, regional and international levels.

Bulletin include three parts :

Part I: includes total foreign trade for the First Quarter, January - March 2023 group of Statistical indicators related to imports and exports and trade balance during January - March 2023.

Part II: contains total imports and exports for January - March 2023, as well the imports and exports through customs ports of the same period .

Part III: includes movement of commercial exchange for January - March 2023 as well as the commercial exchange with most countries and economic groups in statistics of UN and other international organization.

## تمهيد :

يسر الجهاز المركزي للإحصاء أن يقدم العدد الخامس من نشرة التجارة الخارجية للمحافظات للفصل الأول ( يناير - مارس ) 2023م. وتحتوي النشرة على بيانات ومؤشرات إحصائية تبين حركة السلع الواردة والصادرة عبر 8 منافذ جمركية، بحرية وبرية وجوية ، اعتمد في رصدها وتبويبها على مصلحة الجمارك وهيئة المواصفات والمقاييس وضبط الجودة في العاصمة عدن.

وقد استند في تبويب السلع وتصنيفها بحسب النظام المنسق لوصف السلع (H.S) وتهدف نشرة التجارة الخارجية إلى توفير البيانات الإحصائية الإجمالية والتفصيلية للتجارة الخارجية لحركة البضائع في المحافظات لمستخدمي هذه البيانات سواء على مستوى المخططين الاقتصاديين للبلد أو على مستوى الباحثون والدارسون على الصعيد الوطني و الإقليمي والدولي .

وشملت النشرة ثلاثة أجزاء :-

يتضمن الجزء الأول الإجمالي الكلي للتجارة الخارجية للفصل الأول ( يناير - مارس ) 2023م وأيضاً مجموعة من المؤشرات الإحصائية المتعلقة بمجملة الواردات والصادرات والميزان التجاري خلال الفترة من ( يناير - مارس ) 2023م .

- الجزء الثاني: يحتوي على إجمالي الواردات والصادرات للأشهر (يناير - مارس) 2023م وكذلك إجمالي الواردات والصادرات عبر المنافذ الجمركية لنفس الفترة .

- أما الجزء الثالث يتضمن حركة التبادل التجاري (يناير-مارس) 2023م وكذلك حركة التبادل للواردات والصادرات السلعية مع أهم البلدان والمجموعات الاقتصادية على النحو المعتمد في الشعبة الإحصائية في الأمم المتحدة وغيرها من المنظمات الدولية.

## Introduction:

Foreign trade plays a pivotal role in the economic development of the country by developing exports in various sectors, creating real export opportunities for exporters in foreign markets, and raising the level of domestic production to meet global competition.

Foreign trade is defined as a process of exchanging commodities and services between a particular country and other countries, and it constitutes an important factor in economic development in developing countries and in determining the main features of the economy of any country through balance and interdependence between all economic and social sectors, Saving and investing in these countries through foreign exchange and bilateral agreements that are formed within the economic blocs.

The reasons for the emergence of foreign trade are summarized in the following:

- Lack of human or natural resources for countries and thus the inability of those countries to achieve self-sufficiency in goods and services and fill the shortage with what they need, which leads them to what is known as import.
- The economic expansion of some countries depending on their local resources - agricultural or industrial - leads to an increase in production and thus the search for new markets to sell the local surplus, which is known as the export process.

Thus, the importance of Foreign trade lies in the import of goods and services needed by any country. In raising the state's balance of hard currency By exporting surplus production of goods and services

تلعب التجارة الخارجية دور محوري في التنمية الاقتصادية في البلد وذلك بتنمية الصادرات في القطاعات المختلفة وخلق فرص تصديرية حقيقية للمصدرين في الأسواق الخارجية والارتقاء بمستوى الإنتاج المحلي لمواجهة المنافسة العالمية.

وتعرف التجارة الخارجية بأنها عملية مبادلة للسلع والخدمات بين دولة معينة ودول أخرى وهي تشكل عاملاً مهماً في التنمية الاقتصادية في البلدان النامية وفي تحديد المعالم الرئيسية لاقتصاد أي بلد من خلال التوازن والترابط بين كافة القطاعات الاقتصادية والاجتماعية، كم يعتمد عليها في تأمين السلع الضرورية وفي رفع مستويات الادخار والاستثمار لهذه البلدان وذلك عن طريق التبادل الخارجي والاتفاقات الثنائية التي تتشكل ضمن التكتلات الاقتصادية الدولية للوصول إلى أفضل تنمية اقتصادية لتلك البلدان .

أسباب ظهور التجارة الخارجية تتلخص في التالي:

- نقص الموارد البشرية أو الطبيعية للدول وبالتالي عدم قدرة تلك الدول من تحقيق الاكتفاء الذاتي من السلع والخدمات وسد النقص بما تحتاجه ، مما يقودها إلى ما يعرف بالاستيراد.
- التوسع الاقتصادي لبعض الدول بالاعتماد على مواردها المحلية - زراعية أو صناعية - يؤدي إلى زيادة الإنتاج وبالتالي البحث عن أسواق جديدة لتصريف الفائض المحلي وهو ما يعرف بعملية التصدير .

وبالتالي تكمن أهمية التجارة الخارجية في استيراد السلع والخدمات التي يحتاجها أي بلد . وفي رفع رصيد الدولة من العملة الصعبة عن طريق تصدير الفائض من إنتاج السلع والخدمات.

## مفاهيم عامة عن التجارة الخارجية :

١. الاستيراد : كل السلع الداخلة إلى بلد ما لتغطية الاحتياجات المحلية وتجرى عليها كافة الإجراءات الجمركية .
٢. التصدير : جميع السلع التي تم إنتاجها أو تصنيعها محليا وأعدت للتصدير الخارجي متضمنة جميع نفقات النقل والرسوم المدفوعة في البلد المصدر .
٣. إعادة التصدير : هي السلع التي سبق استيرادها وأجري عليها كافة الإجراءات الجمركية وأعيد تصديرها دون أن يتم التعديل فيها.
٤. بلد المنشأ : وهو بلد الإنتاج للسلع والتي يتم فيه الصناعة الأخيرة للسلع ، أو المواد الخام التي يتم استخراجها من نفس البلد وبالتالي تصديرها .
٥. بلد المقصد : جهة المقصد النهائي للسلع ، دون أن يحدث لها أي معاملة تجارية قبل وصولها إلى ذلك البلد.
٦. الوزن : يقصد به الوزن الصافي للسلع مطروحا منه وزن مواد التعبئة والتغليف ويعبر عنه بالكيلوجرام.
٧. تيويب السلع يتم حسب النظام المنسق لوصف السلع .

### ملاحظة :

- مصدر البيانات لإحصاءات التجارة الخارجية هي مصلحة الجمارك في الدولة .
- عدم الشمول في بيانات إحصاءات التجارة الخارجية يؤدي إلى عدم تطابق الأرقام مع مصادر النشر الأخرى.

## General concepts about Foreign trade:

1. Import: All commodities entering a country to cover local needs, and all customs procedures are applied to them.
2. Export: All commodities that were produced or manufactured locally and prepared for external export, including all transportation expenses and fees paid in the exporting country.
3. Re-export: These are the commodities that were previously imported and all customs procedures were carried out on them, and they were re-exported without modification.
4. The country of origin: It is the country of production of the commodities and in which the final manufacture of the commodities takes place, or the raw materials that are extracted from the same country and thus exported.
5. Destination Country: The final destination of the commodities, without any commercial transaction taking place before arriving in that country.
6. Weight: It means the net weight of the commodities minus the weight of the packaging materials and is expressed in kilograms
7. Commodities are classified according to the Harmonized System for Commodity Description.

### note:

- The data source for foreign trade statistics is the country's customs authority.
- Non-inclusion in foreign trade statistics data leads to figures not matching with other publication sources.



## (1) الإجمالي الكلي للتجارة الخارجية للفصل الأول

يناير - مارس 2023م

### (1) Total foreign trade for First Quarter, January - March 2023

(1-1) الميزان التجاري للفصل الأول يناير - مارس 2023م

### (1-1) Trade Balance for First Quarter, January - March 2023

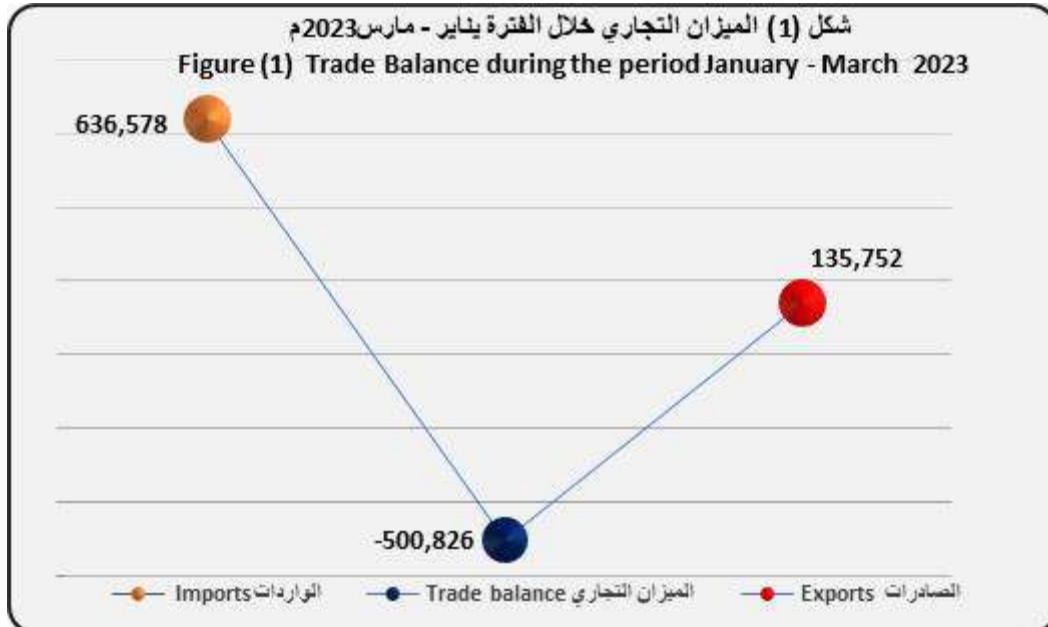
Value : one million YR

القيمة مليون ريال

| الميزان التجاري<br>Trade balance | النسبة % | حصة الصادرات من إجمالي التجارة الكلي<br>Exports in total trade | النسبة % | حصة الواردات من إجمالي التجارة الكلي<br>Imports in total trade | الإجمالي الكلي للتجارة الخارجية<br>Total foreign trade |
|----------------------------------|----------|--|----------|--|--|
| -500,826                         | 17.58    | 135,752  | 82.42    | 636,578  | 772,330  |

Source: Customs Department

المصدر : مصلحة الجمارك



Source :Central Statistical Organization(CSO)

المصدر / الجهاز المركزي للإحصاء

## ( 2 ) إجمالي الواردات والصادرات للفصل الأول يناير – مارس 2023م

### (2) Total Imports and Exports for First Quarter, January - March 2023

جدول ( 2 -1 ) قيمة الواردات والصادرات للأشهر يناير – مارس 2023م

Table (1-2) Value of Imports and Exports for January - March 2023

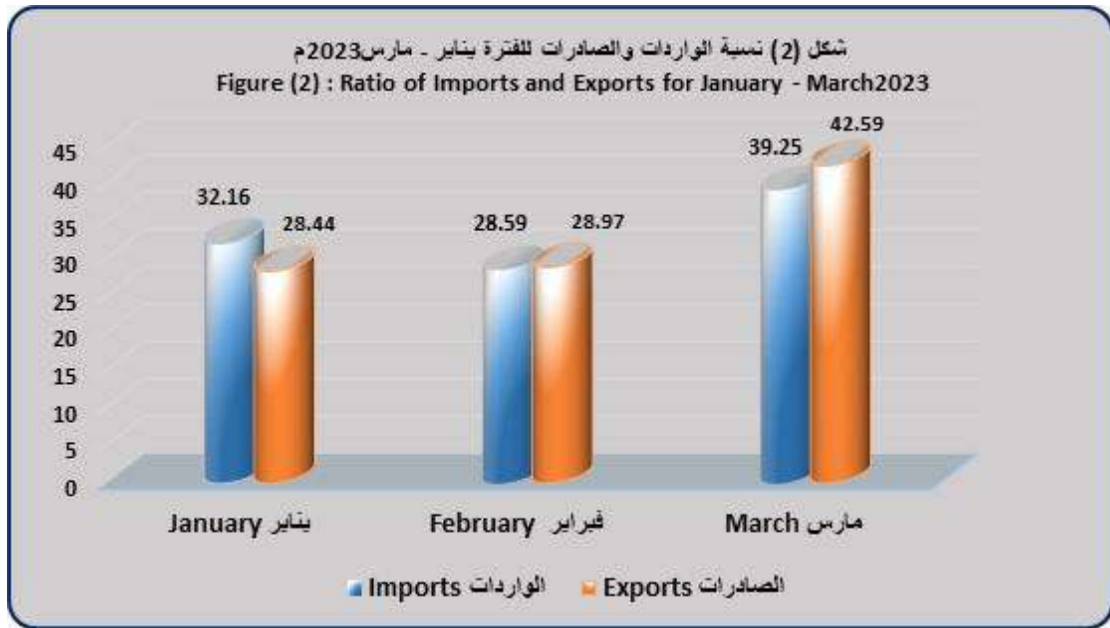
Value :(000) YR

القيمة :ألف ريال

| Month    | النسبة % | الصادرات Exports | النسبة % | الواردات Imports | الأشهر |
|----------|----------|------------------|----------|------------------|--------|
| January  | 28.44    | 38,605,676       | 32.16    | 204,752,548      | يناير  |
| February | 28.97    | 39,328,914       | 28.59    | 181,984,239      | فبراير |
| March    | 42.59    | 57,817,566       | 39.25    | 249,841,141      | مارس   |

Source: Customs Department

المصدر : مصلحة الجمارك



Source :Central Statistical Organization(CSO)

المصدر / الجهاز المركزي للإحصاء

جدول ( 2- 2 ) إجمالي الواردات والصادرات عبر المنافذ الجمركية للأشهر  
يناير- مارس 2023م

Table (2-2) Total Imports and Exports through Customs Ports for  
January - March 2023

Value :(000) YR

القيمة: ألف ريال

| Customs Ports | النسبة % | الصادرات* Exports | النسبة % | الواردات Imports | المنافذ الجمركية |
|---------------|----------|-------------------|----------|------------------|------------------|
| Sea           | 16.79    | 22,798,487        | 71.33    | 454,060,568      | البحر            |
| Aden Port     | 3.96     | 5,372,342         | 9.86     | 62,771,484       | ميناء عدن        |
| Free Zone     | 9.08     | 12,332,153        | 53.54    | 340,846,137      | المنطقة الحرة    |
| Brega         | 0.00     | 0                 | 4.51     | 28,729,880       | البريقة          |
| Mukalla       | 3.75     | 5,093,992         | 3.41     | 21,713,067       | المكلا           |
| Nashtoon      | 0.00     | 0                 | 0.00     | 0                | نشطون            |
| Air           | 34.42    | 46,723,342        | 0.28     | 1,769,071        | الجو             |
| Aden Air Port | 34.42    | 46,723,342        | 0.28     | 1,769,071        | مطار عدن         |
| Land          | 48.79    | 66,230,327        | 28.39    | 180,748,288      | البر             |
| Dar Sa'ad     | 0.00     | 0                 | 0.00     | 0                | دار سعد          |
| Wadeia'a      | 35.92    | 48,763,799        | 9.81     | 62,467,661       | الوديعة          |
| Shahan        | 12.87    | 17,466,528        | 18.58    | 118,280,627      | شحن              |
| Total         | 100      | 135,752,156       | 00       | 636,577,928      | الإجمالي العام   |

Source: Customs Department .

\*Exports include re-exports .

Data does not include oil exports.

Data does not include port of

Hodeida because it is not

available from source.

المصدر : مصلحة الجمارك

\*الصادرات تشمل إعادة الصادرات .

البيانات لا تشمل صادرات النفط .

البيانات لا تشمل منفذ الحديد لعدم توفرها من المصدر

Imports through sea ports decreased for the first quarter, January-March 2023, by a difference of about 10.39% from the first quarter, January-March 2022. The imports rate for 2023 was 71.33%, compared to 81.72% for 2022.

Maritime imports for this Quarter accounted for a higher percentage of about 71.33%, compared to air imports of 0.28% and land imports of 28.39% for the same period of 2023 .

The most importing ports is the sea free zone port, with a rate of 53.54% of the total value of sea, air and land imports for the first quarter, January - March of the year 2023.

As for marine exports, they decreased in the first quarter of this year (2023) , by a difference of 13.89% compared to the first quarter of 2022, as marine exports accounted for 16.79% in 2023, compared to 30.68% in 2022 .

As for land exports, they decreased in this quarter of the year 2023, by a difference of about 20.53%, as it constituted 48.79% for the first quarter of 2023, compared to 69.32% for the same period of 2022.

The most land ports exporting goods in this season, January - March 2023, is the Al-Wadiah land port, with a rate of 35.92% of the total value of land, air and sea exports for the first quarter of 2023.

Air imports and exports for the first quarter of 2023 accounted for 0.28% and 34.42%. respectively compared to the first quarter of 2022, which did not record any percentages in imports and exports due to the unavailability of data from the source.

انخفضت الواردات عبر المنافذ البحرية للفصل الأول يناير - مارس 2023م وبفارق نسبة بلغت نحو 10.39% عن الفصل الأول يناير - مارس 2022م حيث بلغت نسبة الواردات لعام 2023 م نسبة

71.33%مقابل 81.72% للعام 2022م . وقد شكلت الواردات البحرية لهذا الفصل نسبة أعلى بلغت نحو 71.33% مقارنة بالواردات الجوية 0.28% والبرية 28.39 لنفس الفترة من العام 2023م .

وأكثر المنافذ استيرادا هو منفذ المنطقة الحرة البحري بنسبة 53.54% من إجمالي قيمة الواردات البحرية والجوية والبرية للفصل الأول يناير - مارس من العام 2023م . وبالنسبة للصادرات البحرية فقد انخفضت في الفصل الأول من هذا العام 2023م بفارق نسبة

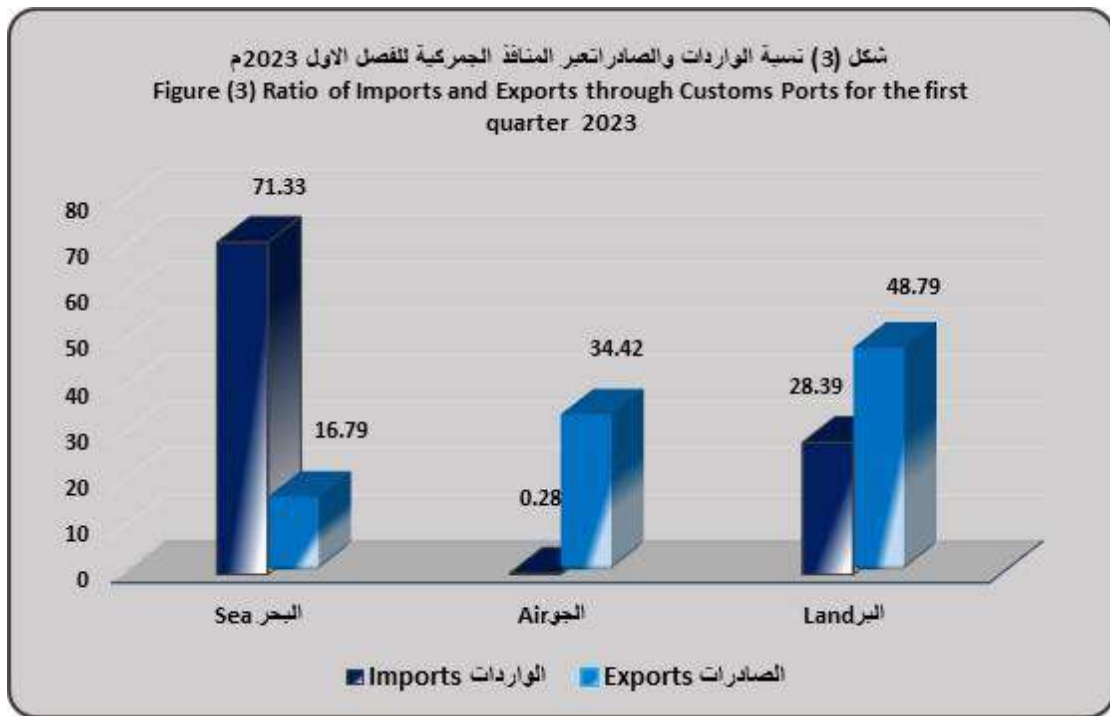
بلغت 13.89% مقارنة بالفصل الأول من العام 2022م حيث شكلت الصادرات البحرية نسبة 16.79% في العام 2023م مقابل 30.68% في العام 2022م .

وكذلك بالنسبة للصادرات البرية ، انخفضت في هذا الفصل من العام 2023م بفارق نسبة بلغت نحو 20.53% حيث شكلت نسبة 48.79% للفصل الأول من العام 2023م مقابل 69.32% لنفس الفترة من العام 2022م.

وأكثر المنافذ البرية تصديراً للسلع في هذا الفصل يناير - مارس 2023م هو منفذ الوديعه البري بنسبة 35.92% من إجمالي قيمة الصادرات البرية والجوية والبحرية للفصل الأول من العام 2023م .

وقد شكلت الواردات والصادرات الجوية للفصل الأول من العام 2023م نسبة 0.28% و 34.42% على التوالي مقارنة بالفصل الأول من العام 2022م الذي لم يسجل أي نسب في الواردات والصادرات نتيجة لعدم توفر البيانات من المصدر.

شكل (3) نسبة الواردات والصادرات عبر المنافذ الجمركية للفصل الأول 2023 م  
Figure (3) Ratio of Imports and Exports through Customs Ports for the first quarter 2023



Source :Central Statistical Organization(CSO)

المصدر / الجهاز المركزي للإحصاء

### (3) حركة التجارة الخارجية والتبادل التجاري للفصل الأول

يناير- مارس 2023م

### (3) Movement of Foreign Trade and Commercial Exchange for First Quarter, January - March 2023

#### Imports

The total imports for the period from January to March 2023 amounted to 636 billion and 578 million riyals, at a rate of 82.42% of the total total foreign trade for the same period and through 8 customs ports, sea, air and land. The data showed that food imports (Wheat (wheat), milled rice) ranked first and second, with a rate of about 7.43% and 5.14%, followed by medicine, with a rate of 3.87% of total foreign trade imports for the period from January to March 2023. Table (1-3) shows the most important imported commodities.

#### الواردات

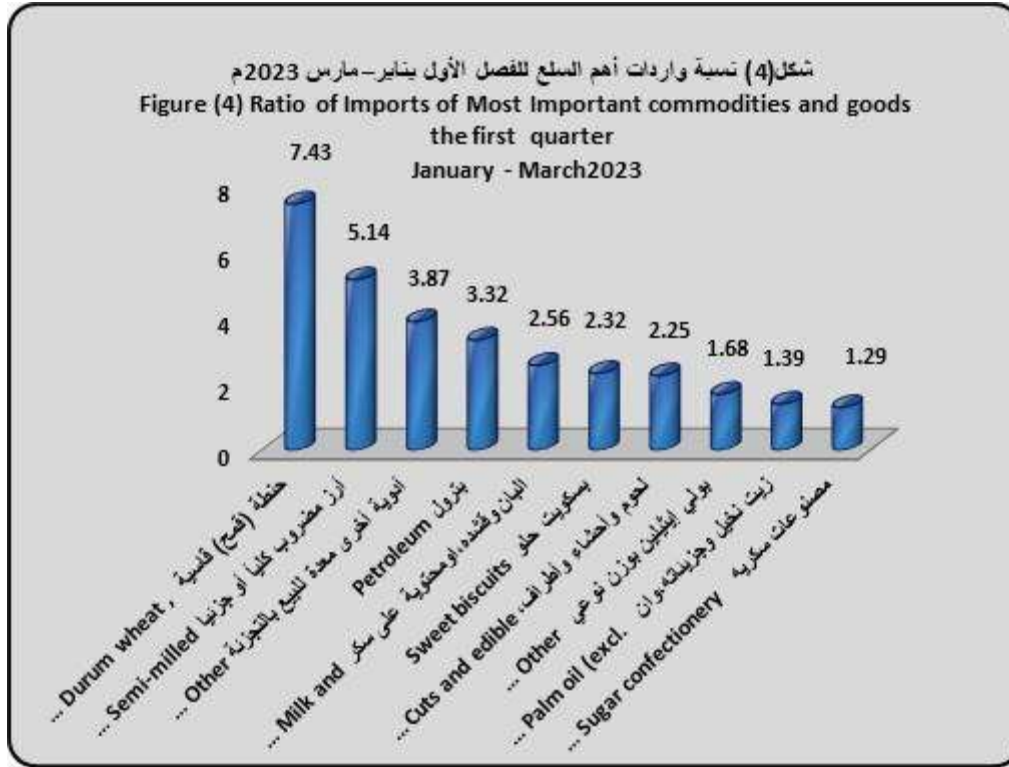
بلغ الإجمالي الكلي للواردات في الفترة من يناير- مارس 2023م 636 مليار و 578 مليون ريال وبنسبة 82.42 % من الإجمالي الكلي للتجارة الخارجية لنفس الفترة وعبر 8 منافذ جمركية بحرية ، جوية وبرية ، وقد أظهرت البيانات أن الواردات الغذائية ( حنطة (قمح) ، أرز مضروب) قد احتلتا الترتيب الأول والثاني وبنسبة بلغت نحو 7.43% و 5.14% ، تلتها سلعة الادوية بنسبة 3.87% من إجمالي واردات التجارة الخارجية للفترة من يناير- مارس 2023م. الجدول(1-3) يبين أهم السلع المستوردة .

جدول (1-3) أهم واردات السلع حسب القيمة للفصل الأول يناير - مارس 2023 م  
Table (1- 3) Most Important commodities Imports by Value First Quarter, January - March 2023

| النسبة % | القيمة بالآلاف Value (000) YR | أهم السلع الواردة Most commodities Imports  |
|----------|-------------------------------|---|
| 7.43     | 47,282,969                    | حنطة (قمح) قاسية عدا تقاوي للبذار (معفاه)<br>Durum wheat , other than seeds for sowing  |
| 5.14     | 32,743,039                    | أرز مضروب كلياً أو جزئياً وإن كان ممسوحاً<br>Semi-milled or wholly milled rice  |
| 3.87     | 24,666,199                    | أدوية أخرى معدة للبيع بالتجزئة عدا البنود 3004.10 و 3004.9010<br>Other medicaments of mixed or unmixed products, for retail sale, nes   |
| 3.32     | 21,133,345                    | بتروول<br>Petroleum   |
| 2.56     | 16,291,817                    | اللبان وقشده محتوية على سكر او مسحوق وتحتوي على دسم بنسبة تزيد عن 1.5% وزناً<br>Milk and cream in solid forms of =<1.5% fat   |
| 2.32     | 14,742,223                    | بسكويت حلو<br>Sweet biscuits  |
| 2.25     | 14,300,101                    | لحوم وأحشاء وأطراف غير مقطعة لأجزاء ، صالحة للأكل من ديوك ودجاجات... مجمدة<br>Cuts and edible offals (oth. than livers) of ducks, geese or guine fowls frozen                   |
| 1.68     | 10,713,284                    | بولي إيثيلين بوزن نوعي أقل من 0.94 معد للصناعة في اشكاله الأولية<br>Other Polyisob utylene , in primary form ex: granules,  |
| 1.39     | 8,842,616                     | زيت نخيل وجزئياته وان كان مكرراً ولكن غير معدل كيميائياً غير مذكور ولا داخل في مكان آخر<br>Palm oil (excl. crude) and its fractions, refined or not but not chemically modified |
| 1.29     | 8,184,892                     | مصنوعات سكريه (بما فيها الشوكولاته البيضاء) لا تحتوى على الكاكاو عدا<br>Sugar confectionery (incl. white chocolate), not containing cocoa, nes                                  |
| 31.25    | 198,900,485                   | اجمالي السلع<br>Total commodities   |
| 68.75    | 437,677,443                   | بقية السلع<br>Rest commodities  |
| 100      | 636,577,928                   | الإجمالي الكلي<br>Total   |

Source: Customs Department

المصدر : مصلحة الجمارك



Source :Central Statistical Organization(CSO)

المصدر / الجهاز المركزي للإحصاء

the most important countries from which imports were made in the period from January to March 2023.

The countries most imported from are China with a rate of 21.15%, then India with an import rate of about 12.17% and Saudi Arabia third with a rate of 8.07%... Table (2-3) shows the most important countries from which imports were made in the period from January to March 2023.

وأكثر البلدان التي تم الاستيراد منها ، هي دولة الصين بنسبة بلغت 21.15% ، ثم الهند بنسبة استيراد نحو 12.17% والسعودية ثالثا بنسبة 8.07% ... والجدول (2-3) يبين أهم الدول التي تم الاستيراد منها في الفترة من يناير- مارس 2023 م



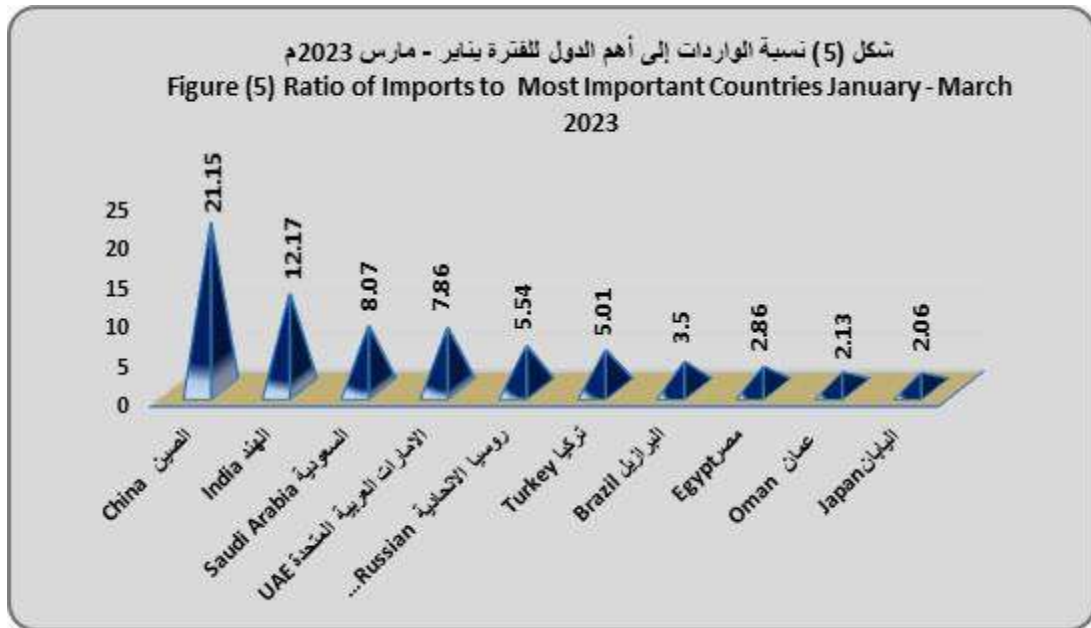
(3-2) الواردات من أهم الدول حسب القيمة للفصل الأول يناير - مارس 2023م

Table (2- 3) Imports from the most important countries, by value, for First Quarter, January - March 2023

| Most Countries     | النسبة % | القيمة بالآلف Value (000) YR | أهم الدول                |
|--------------------|----------|------------------------------|--------------------------|
| China              | 21.15    | 134,651,380                  | الصين                    |
| India              | 12.17    | 77,447,224                   | الهند                    |
| Saudi Arabia       | 8.07     | 51,360,936                   | السعودية                 |
| U.A.E              | 7.86     | 50,030,503                   | الامارات العربية المتحدة |
| Russian Federation | 5.54     | 35,238,509                   | روسيا الاتحادية          |
| Turkey             | 5.01     | 31,920,364                   | تركيا                    |
| Brazil             | 3.50     | 22,290,420                   | البرازيل                 |
| Egypt              | 2.86     | 18,190,596                   | مصر                      |
| Oman               | 2.13     | 13,542,256                   | عمان                     |
| Japan              | 2.06     | 13,124,057                   | اليابان                  |
| Total countries    | 70.34    | 447,796,244                  | اجمالي الدول             |
| Rest countries     | 29.66    | 188,781,684                  | بقية الدول               |
| Total              | 100      | 636,577,928                  | الإجمالي الكلي           |

Source: Customs Department

المصدر : مصلحة الجمارك



Source :Central Statistical Organization(CSO)

المصدر / الجهاز المركزي للإحصاء

## Exports

The value of exports for the first Quarter, January-March 2023, amounted to about 135 billion and 752 million riyals, through 6 customs ports, freely (Aden Port, Free Zone, Mukalla), air (Aden Airport) and land via (Al-Wadi'ah and Shahn) ports. The data showed that the most important commodities exported through these ports were concentrated in the commodity of coins at a rate of about 33.41%, followed by the commodities of onions and Ashkelon at a rate of 9.87%. of the total value of exports for the same period.

## الصادرات

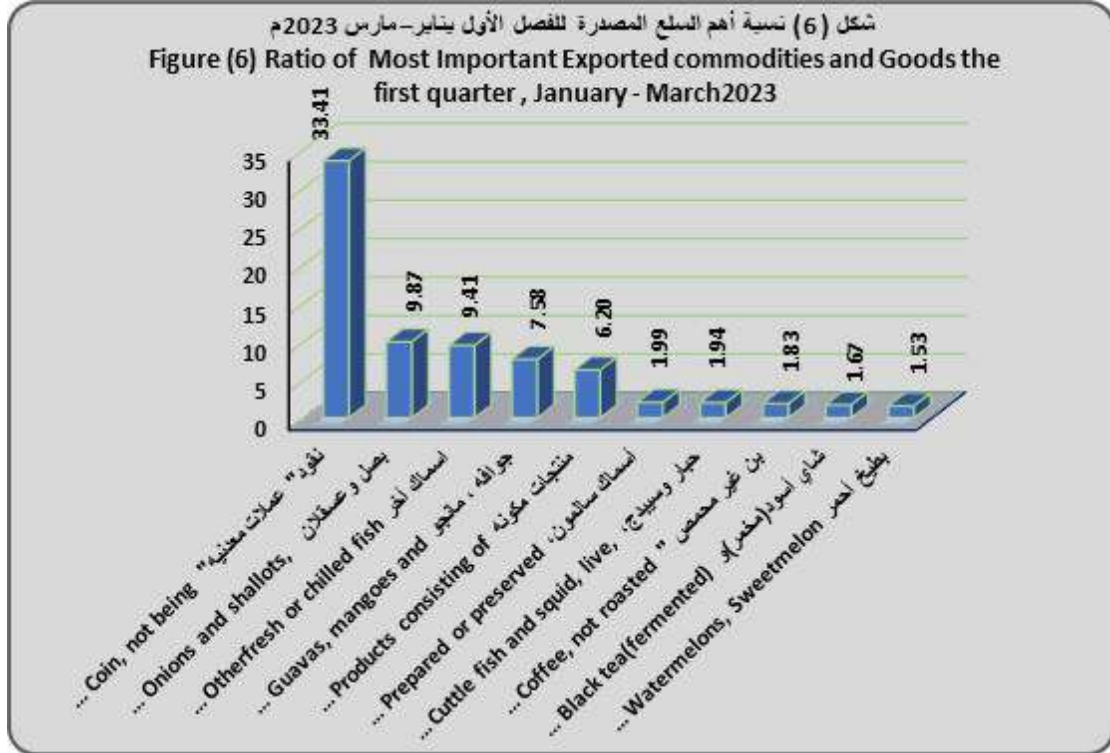
بلغت قيمة الصادرات للفصل الأول يناير - مارس 2023م نحو 135 مليار و 752 مليون ريال وذلك عبر 6 منافذ جمركية، بحرية (ميناء عدن، المنطقة الحرة، المكلا) وجوية (مطار عدن وبرية عبر منفذي (الوديعة وشحن) وقد أظهرت البيانات بأن أهم السلع المصدرة عبر هذه المنافذ قد تركزت في سلعة عملات معدنيه وبنسبة بلغت نحو 33.41% تلتها سلعة بصل وعسقلان بنسبة 9.87% من إجمالي قيمة الصادرات لنفس الفترة .

جدول (3-3) أهم الصادرات حسب القيمة للفصل الأول يناير – مارس 2023م  
Table (3-3) Most Important Exports by value for first Quarter  
January – March 2023

| النسبة<br>% | القيمة بالآلاف<br>Value (000) YR | أهم السلع الصادرة<br>Most Commodities Exports   |
|-------------|----------------------------------|---|
| 33.41       | 45,355,290                       | Coin, not (عدا النقود الذهبية) being legal tender (excl. gold coin)                                       |
| 9.87        | 13,398,510                       | بصل وعسقلان طازج او مبرد<br>Onions and shallots, fresh or chilled   |
| 9.41        | 12,775,159                       | أسماك أخرى طازجة أو مبردة عدا البند 03,0<br>Other fresh or chilled fish excl. item 0403                   |
| 7.58        | 10,290,122                       | جوافة مانجو ومانجو ستين طازج او مجفف<br>Guavas, mangoes and mango steens, fresh or dried                  |
| 6.20        | 8,413,682                        | منتجات مكونه من عناصر حليب طبيعية<br>Products consisting of natural milk constituents,                    |
| 1.99        | 2,695,443                        | أسماك سالمون طازجة أو مبردة<br>Prepared or preserved salmon (excl. minced)                                |
| 1.94        | 2,633,497                        | حبار وسبيدج حية أو طازجة أو مبردة<br>Cuttle fish and squid, live, fresh or chilled                        |
| 1.83        | 2,485,946                        | بن غير محمص غير منزوع منه "الكافين" roasted or decaffeinated  |
| 1.67        | 2,261,430                        | شاي أسود (مخمّر) وشاي مخمّر جزئياً<br>Black tea (fermented) and partly fermented, whether or not flavored |
| 1.53        | 2,079,405                        | بطيخ أحمر (دلاع) طازج<br>Watermelons, Sweet melon fresh   |
| 75.42       | 102,388,485                      | اجمالي السلع<br>Total Commodities   |
| 24.58       | 33,363,671                       | بقية السلع<br>Rest Commodities  |
| 100         | 135,752,156                      | الإجمالي الكلي<br>Total   |

Source: Customs Department

المصدر : مصلحة الجمارك



Source :Central Statistical Organization(CSO)

المصدر / الجهاز المركزي للإحصاء

The most important countries importing goods in the period from January to March 2023 are Saudi Arabia by 65.62%, Malaysia 5.75% and the United Arab Emirates by 4.37% of the total value of exports. Table (3-4) shows the most important countries that were exported to for the same period of 2023.

وأهم الدول المستوردة للسلع في الفترة من يناير- مارس 2023 م هي السعودية بنسبة 65.62%، ماليزيا 5.75% والإمارات العربية المتحدة بنسبة 4.37% من إجمالي قيمة الصادرات، الجدول (3-4) يبين أهم الدول التي تم التصدير لها لنفس الفترة من العام 2023م.

جدول ( 3-4 ) الصادرات إلى أهم الدول حسب القيمة للفصل الأول  
يناير - مارس 2023م

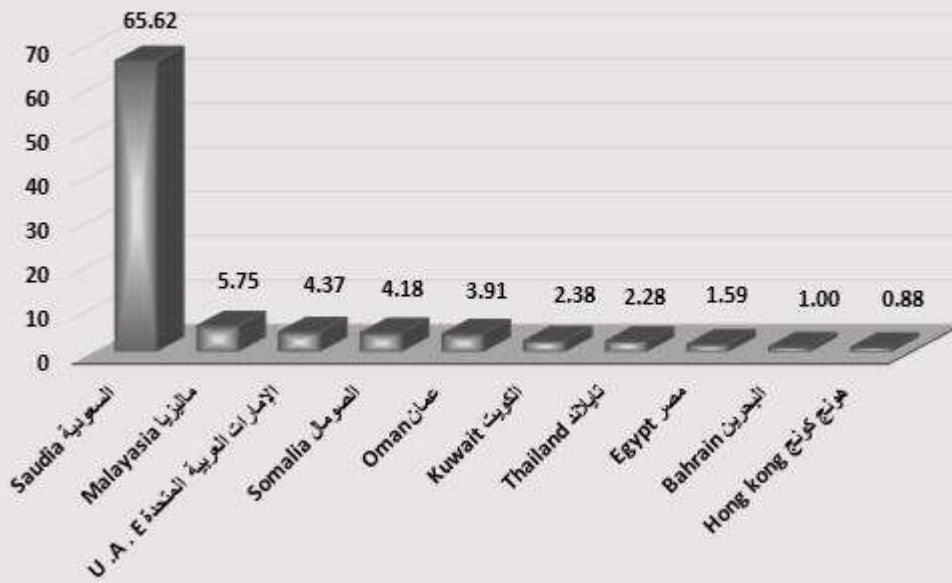
Table (4-3) Exports to the most important countries, by value, for First  
Quarter, January - March 2023

| Most Countries  | النسبة<br>% | القيمة بالآلف<br>Value (000) YR | أهم الدول                   |
|-----------------|-------------|---------------------------------|-----------------------------|
| Saudi Arabia    | 65.62       | 89,074,392                      | السعودية                    |
| Malaysia        | 5.75        | 7,810,361                       | ماليزيا                     |
| U.A.E           | 4.37        | 5,928,866                       | الإمارات العربية<br>المتحدة |
| Somalia         | 4.18        | 5,681,156                       | الصومال                     |
| Oman            | 3.91        | 5,313,728                       | عمان                        |
| Kuwait          | 2.38        | 3,225,100                       | الكويت                      |
| Thailand        | 2.28        | 3,093,001                       | تايلاند                     |
| Egypt           | 1.59        | 2,163,655                       | مصر                         |
| Bahrain         | 1.00        | 1,350,835                       | البحرين                     |
| Hong Kong       | 0.88        | 1,188,988                       | هونغ كونج                   |
| Total countries | 91.95       | 124,830,083                     | اجمالي الدول                |
| Rest countries  | 8.05        | 10,922,073                      | بقية الدول                  |
| Total           | 100         | 135,752,156                     | الإجمالي الكلي              |

Source: Customs Department

المصدر : مصلحة الجمارك

شكل (7) نسبة الصادرات إلى أهم الدول للفترة يناير - مارس 2023م  
 Figure (7) Ratio of Exports to Most Important Countries January – March 2023



Source :Central Statistical Organization(CSO)

المصدر / الجهاز المركزي للإحصاء

جدول (3-5) قيمة الواردات والصادرات حسب مجموعات الدول للفصل الاول  
يناير- مارس 2023م

Table (5-3) Value of imports and exports by group of countries for  
First Quarter, January - March 2023

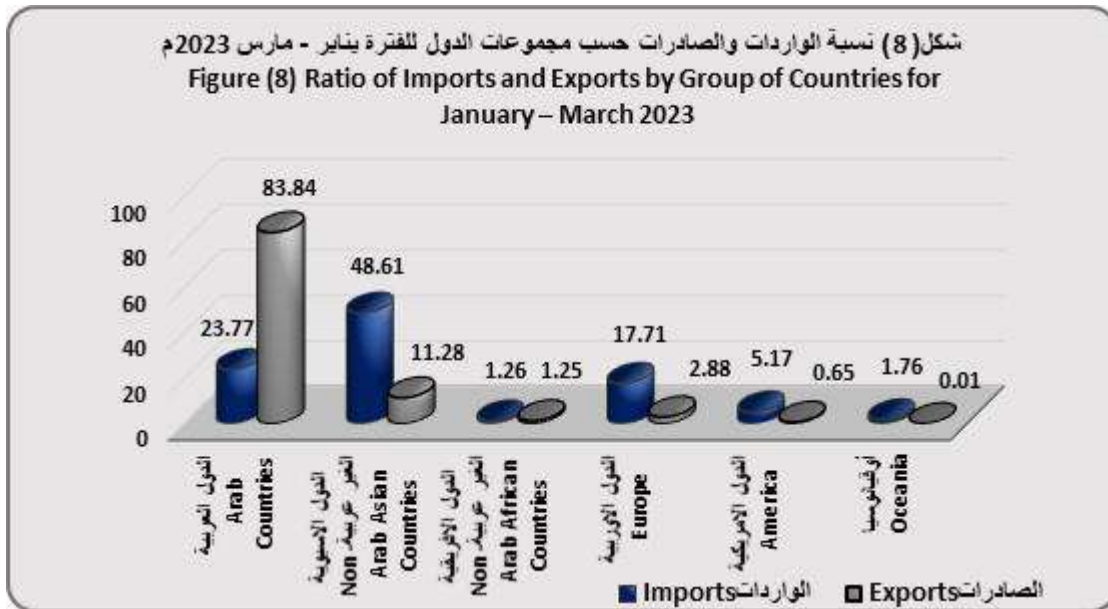
Value :(000) YR

القيمة: ألف ريال

| Countries                  | النسبة %   | الصادرات Exports   | النسبة %   | الواردات Imports   | الدول                       |
|----------------------------|------------|--------------------|------------|--------------------|-----------------------------|
| Arab Countries             | 83.84      | 113,810,476        | 23.77      | 151,334,027        | الدول العربية               |
| Non -Arab Asian Countries  | 11.28      | 15,314,602         | 48.61      | 309,454,0`82       | الدول الآسيوية الغير عربية  |
| Non - Arab African Countri | 1.25       | 1,691,932          | 1.26       | 7,995,413          | الدول الأفريقية الغير عربية |
| Europe                     | 2.88       | 3,912,830          | 17.71      | 112,749,686        | الدول الأوروبية             |
| America                    | 0.65       | 878,190            | 5.17       | 32,893,579         | الدول الأمريكية             |
| Oceania                    | 0.01       | 7213               | 1.76       | 11,209,923         | أوقيانوسيا                  |
| Other Countries            | 0.10       | 136,913            | 1.72       | 10,941,218         | بقية الدول                  |
| <b>TOTAL</b>               | <b>100</b> | <b>135,752,156</b> | <b>100</b> | <b>636,577,928</b> | <b>المجموع الكلي</b>        |

Source: Customs Department

المصدر: مصلحة الجمارك



Source :Central Statistical Organization(CSO)

المصدر / الجهاز المركزي للإحصاء

جدول ( 6 - 3 ) قيمة الواردات والصادرات حسب أقسام النظام المنسق للفصل الاول  
يناير - مارس 2023م

Table (6-3) value of imports and exports by sections of Harmonized System  
for First Quarter, January - March 2023

Value :(000) YR

القيمة: ألف ريال

| النسبة % | الصادرات Exports | النسبة % | الواردات Imports | الأقسام Sections  | H.S |
|----------|------------------|----------|------------------|---|-----|
| 25.34    | 34,394,096       | 9.60     | 61,120,726       | حيوانات حية ومنتجات المملكة الحيوانية<br>Live Animals & Animal Products   | 1   |
| 28.69    | 38,945,218       | 18.26    | 116,211,985      | منتجات المملكة النباتية<br>Vegetable Products   | 2   |
| 0.80     | 1,082,743        | 2.34     | 14,908,969       | شحوم ودهون وزيوت حيوانية أو نباتية ومنتجات تفككها ، دهون غذائية محضرة ، شموع من أصل حيواني أو نباتي<br>Animal & Vegetable Fats, Oils , Their Cleavage Products, Prepared Edible Fats, Animal Or Vegetable Waxes | 3   |
| 4.86     | 6,598,281        | 12.89    | 82,029,798       | منتجات صناعة الأغذية، مشروبات، سوائل كحولية وخل ، تبغ وأبدال تبغ مصنعة<br>Prepared Foodstuffs, Beverages, Spirits, & Vinegar Tobacco  | 4   |
| 0.09     | 126,965          | 6.10     | 38,860,978       | منتجات معدنية<br>Mineral Products   | 5   |
| 0.56     | 764,807          | 8.72     | 55,520,402       | منتجات الصناعات الكيماوية أو الصناعات المرتبطة بها<br>Products Of The Chemical Or Allied Industries   | 6   |
| 1.14     | 1,553,813        | 6.62     | 42,165,479       | لدائن ومصنوعاتها ومطاط ومصنوعاته<br>Artificial Resins & Plastic Materials   | 7   |
| 1.18     | 1,607,978        | 0.23     | 1,482,237        | جلود غير مذبوغة وجلود مذبوغة و فراء ومصنوعات هذه المواد<br>Row Hides , Skins, Leather, Fur skin , & Articles Thereof  | 8   |
| 0.02     | 20,586           | 1.63     | 10,372,511       | خشب ومصنوعاته / فلين ومصنوعاته<br>Wood & Articles Of Wood<br>Wood Charcoal, Cork & Articles   | 9   |
| 0.04     | 50,227           | 3.07     | 19,551,980       | عجانن من خشب أو مواد ليفية سيلولوزية ورق وورق مقوى ومصنوعاتها<br>Paper Making Material, Paper Board & Articles Thereof  | 10  |
| 0.07     | 100,592          | 4.30     | 27,364,099       | مواد نسجية ومصنوعات هذه المواد<br>Textiles & Textile Articles   | 11  |
| 0.00     | 0                | 0.98     | 6,267,097        | أحذية/أغطية رأس/مظلات مطر وشمس عصي أجزاءها وأصناف مصنوعة<br>Footwear , Headgear, Umbrellas, Sunshades, Whips, Riding Crops & Parts, Thereof Prepared Feathers   | 12  |



|       |             |      |             |   |    |
|-------|-------------|------|-------------|---|----|
| 0.09  | 127,309     | 2.57 | 16,354,897  | مصنوعات من حجر أو جص أو إسمنت منتجات من خزف زجاج ومصنوعاته<br>Articles Of Stone Or Plaster Or Cement Materials Ceramic , Products Glass & Glassware   | 13 |
| 33.6  | 45557206    | 0.1  | 445008      | لؤلؤ طبيعي أو مستنبت ، أحجار كريمة أو شبه كريمة معادن ثمينة معادن عادية ومصنوعات هذه المواد<br>Pearls, Precious Or SemiPrecious Stones, Precious Metals, Rolled , Articles Thereof & Precious Metals Mitation | 14 |
| 33.56 | 45,557,206  | 0.07 | 445,008     | لؤلؤ طبيعي أو مستنبت ، أحجار كريمة معادن ثمينة معادن عادية ومصنوعات هذه المواد<br>Pearls, Precious Or Semi Precious Stones, Precious Metals & Articles Thereof Mutation                                       | 15 |
| 0.78  | 1,063,149   | 6.61 | 42,106,749  | معادن عادية ومصنوعاتها<br>Base Metals & Articles Of Metals  | 16 |
| 0.90  | 1,225,899   | 6.93 | 44,102,060  | آلات وأجهزة ، معدات كهربائية ، أجزاؤها ولوازمها<br>Machinery , Mechanical Appliances , Electrical Equipment & Parts Thereof   | 17 |
| 1.32  | 1,797,654   | 6.48 | 41,262,280  | معدات نقل<br>Transport Equipment & Parts Thereof  | 18 |
| 0.48  | 652,891     | 0.91 | 5,778,466   | أدوات وأجهزة للبصريات أو التصوير الفوتوغرافي والسينمائي أدوات وأجهزة دقيقة أجزاؤها ولوازمها<br>Instruments - Photographic ,Cinematographic, Measuring, Precision, Surgical, Clocks                            | 19 |
| 0.00  | 0           | 0.00 | 0           | أسلحة وذخائر ، أجزاؤها ولوازمها<br>Arms, Ammunition & Parts Thereof   | 20 |
| 0.06  | 82,740      | 1.68 | 10,672,002  | سلع ومنتجات متنوعة<br>Miscellaneous Manufactured Articles   | 21 |
| 0     | 0.00        | 0    | 206         | تحف فنية , قطع للمجوهرات وقطع أثرية<br>Works of Art , Collector , Pieces & Antiques   |    |
| 100   | 135,752,156 | 100  | 636,577,928 | الإجمالي العام  |    |

Source: Customs Department

المصدر : مصلحة الجمارك

